

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1 Identificador do produto****Nome comercial:****SONAX PROFILINE Waterspot Remover****SONAX PROFILINE Removedor de Manchas de Calcário****Código do produto:**

02753000

UFI: 3UN3-A00R-R00F-Y28T**1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas****Sector de Utilização**

SU21 Utilizações pelos consumidores: Residências particulares / público em geral / consumidores

SU22 Utilizações profissionais: Domínio público (administração, educação, actividades recreativas, serviços, artes e ofícios)

Categoria de produto PC35 Produtos de lavagem e de limpeza (incluindo produtos à base de solventes)**Utilização da substância / da preparação** Conservação do automóvel**1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança****Fabricante/fornecedor:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Entidade para obtenção de informações adicionais:

KRAUTLI PORTUGAL LDA.

Parque Marinhas de D. Ana, Armazém 4

2629-001 Póvoa de Santa Iria

Telefone : (+351) 219 535 600

Telefax : (+351) 219 535 601

e-mail : contact@krautli.pt

1.4 Número de telefone de emergência:

Centro de Informação Antivenenos Portugal

Telefone: 800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1 Classificação da substância ou mistura****Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritação cutânea.

Eye Dam. 1 H318 Provoca lesões oculares graves.

2.2 Elementos do rótulo**Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.

Pictogramas de perigo

GHS05

Palavra-sinal Perigo**Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:**

Siloxanos e silicone, 3-[(2-aminoetil)amino]propil Me, di-Me

Advertências de perigo

H315 Provoca irritação cutânea.

H318 Provoca lesões oculares graves.

Recomendações de prudência

P101 Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.

P102 Manter fora do alcance das crianças.

P103 Ler atentamente e seguir todas as instruções.

P280 Usar luvas de proteção / proteção ocular.

(continuação na página 2)

Nome comercial: SONAX PROFILINE Removedor de Manchas de Calcário

(continuação da página 1)

P302+P352 **SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE:** Lavar abundantemente com água.
 P305+P351+P338 **SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS:** Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.
 P310 Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.
 P332+P313 Em caso de irritação cutânea: consulte um médico.
 P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional.

2.3 Outros perigos

Resultados da avaliação PBT e mPmB

PBT: Não aplicável.

mPmB: Não aplicável.

Determinação das propriedades desreguladoras do sistema endócrino Não aplicável.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2 Misturas

Descrição: Tensides, componentes de tratamento, álcool em solução aquosa.

Substâncias perigosas:

CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1 Reg.nr.: 01-2119457435-35-xxxx	1-metoxi-2-propanol ⚠ Flam. Líq. 3, H226; ⚠ STOT SE 3, H336	10-<15%
CAS: 5131-66-8 EINECS: 225-878-4 Reg.nr.: 01-2119475527-28-xxxx	3-butoxi-2-propanol ⚠ Skin Irrit. 2, H315; ⚠ Eye Irrit. 2, H319	5-<10%
CAS: 71750-79-3 Número CE: 615-336-9	Siloxanos e silicone, 3-[(2-aminoetil)amino]propil Me, di-Me ⚠ Skin Corr. 1B, H314	3-<5%
CAS: 69011-36-5 N.º CE 931-138-8	Isotridecanol, etoxilado (>5-20EO) ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Limites de concentração específicos: Eye Dam. 1; H318: C ≥ 10 % Eye Irrit. 2; H319: 1 % ≤ C < 10 %	1-<3%

Regulamento (CE) N.º 648/2004 relativo aos detergentes / Rotulagem do conteúdo

tensoactivos não-iónicos	<5%
--------------------------	-----

Avisos adicionais: O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1 Descrição das medidas de emergência

Indicações gerais: Remover o vestuário sujo

Em caso de inalação: Entrada de ar fresco; em caso de queixas consultar o médico.

Em caso de contacto com a pele:

Lavar com água e sabão neutro as zonas da pele afetadas

Se os sintomas persistirem, consultar o médico.

Em caso de contacto com os olhos:

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas, e consultar o médico.

Em caso de ingestão:

Enxaguar a boca e beber muita água.

Não induzir o vômito; consultar o médico imediatamente.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Irritação da vista / Lesões oculares

Irritação dérmica

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento de acordo com a avaliação do estado do paciente pelo médico. Tratamento com base nos sintomas.

PT

(continuação na página 3)

Nome comercial: SONAX PROFILINE Removedor de Manchas de Calcário

(continuação da página 2)

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**5.1 Meios de extinção****Meios adequados de extinção:**

Espuma
Pó de extinção
Dióxido de carbono
Jacto de água

Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança: Água em jacto

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Dióxido de carbono (CO₂)
Monóxido de carbono (CO)
Óxidos de silício
Nitrogénio oxidado (NO_x)

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**Equipamento especial de protecção:**

Tomar as medidas habituais de protecção contra incêndios
A permanência na área de perigo só é permitida com o equipamento de protecção respiratória autónomo.
Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Outras indicações

A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente, não podendo fluir para a canalização.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental**6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Prever a existência de ventilação suficiente.
Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.

6.2 Precauções a nível ambiental:

Evitar que penetre no subsolo / na terra.
Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura).
Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.

6.4 Remissão para outras secções

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.
Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.
Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**7.1 Precauções para um manuseamento seguro** Utilizar apenas em zonas bem ventiladas.

Precauções para prevenir incêndios e explosões: Manter afastado de fontes de ignição - não fumar.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**Armazenagem:**

Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem: Evitar a penetração no solo.

Avisos para armazenagem conjunta: Não armazenar juntamente com alimentos.

Outros avisos sobre as condições de armazenagem:

Apenas se poderá armazenar o recipiente num sítio bem ventilado.
Manter o recipiente hermeticamente fechado.
Proteger do calor e da radiação directa do sol.
Proteger da geada.

Temperatura de armazenagem recomendada: 20 °C

7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s) Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

PT

(continuação na página 4)

Nome comercial: SONAX PROFILINE Removedor de Manchas de Calcário

(continuação da página 3)

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

8.1 Parâmetros de controlo

Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:

CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol

VLE (PT)	Valor para exposição curta: 100 ppm Valor para exposição longa: 50 ppm A4;Irritação ocular e do TRS
IOELV (EU)	Valor para exposição curta: 568 mg/m ³ , 150 ppm Valor para exposição longa: 375 mg/m ³ , 100 ppm Cutânea

Informação sobre regulamentação

VLE (PT): NP 1796:2014

IOELV (EU): (EU) 2017/164

DNEL

CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol

por via oral	DNEL	3,3 mg/kg (consumer) (long-term / systemic effects)
por via dérmica	DNEL	18,1 mg/kg (consumer) (long-term / systemic effects) 50,6 mg/kg (worker) (long-term / systemic effects)
por inalação	DNEL	43,9 mg/m ³ (consumer) (long-term / systemic effects) 553,5 mg/m ³ (worker) (short-term / local effects) 369 mg/m ³ (worker) (long-term / systemic effects)

CAS: 5131-66-8 3-butoxi-2-propanol

por via oral	DNEL	12,5 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects)
por via dérmica	DNEL	22 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects) 52 mg/kg (worker) (longterm systematic effects)
por inalação	DNEL	43 mg/m ³ (consumer) (longterm systematic effects) 147 mg/m ³ (worker) (longterm systematic effects)

PNEC

CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol

PNEC	100 mg/l (STP) 100 mg/l (water (intermittent release)) 10 mg/l (water (fresh water)) 1 mg/l (water (sea water))
PNEC	2,47 mg/kg (gro) 41,6 mg/kg (sediment (fresh water)) 4,17 mg/kg (sediment (sea water))

CAS: 5131-66-8 3-butoxi-2-propanol

PNEC	10 mg/l (sewage plant) 5,25 mg/l (sporadic release) 0,525 mg/l (water (fresh water)) 0,0525 mg/l (water (sea water))
PNEC	2,36 mg/kg (sediment (fresh water)) 0,236 mg/kg (sediment (sea water)) 0,16 mg/kg (soil)

Indicações adicionais: Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

8.2 Controlo da exposição

Dispositivos de controlo técnico adequados

Assegure uma boa ventilação. Esta pode ser conseguida através de aspiração ou exaustão simples no local. Use máscara respiratória adequada, caso estas medidas não sejam suficientes para manter a concentração no posto de trabalho abaixo dos valores limite.

(continuação na página 5)

data da impressão 07.05.2021

Número da versão 1.00

Revisão: 22.04.2021

Nome comercial: SONAX PROFILINE Removedor de Manchas de Calcário

(continuação da página 4)

Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual**Medidas gerais de protecção e higiene:**

Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.

Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.

Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

Proteção respiratória

Desnecessário em circunstâncias normais

Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.

Proteção das mãos Luvas de protecção**Material das luvas**

Borracha de isobutileno-isopreno

Espessura recomendada: $\geq 0,7$ mm

[EN 374]

Tempo de penetração no material das luvas Permeabilidade: nível 6 (≥ 480 min)**Proteção ocular/facial**

Óculos de protecção

[EN 166]

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base****Informações gerais****Estado físico**

Líquido

Cor:

Incolor

Odor:

leve, após amina

Ponto de fusão/ponto de congelação:

Não determinado.

Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e**intervalo de ebulição**

120 - 175 °C

Inflamabilidade

Não aplicável.

Limite superior e inferior de explosividade**Inferior:**

Não determinado.

Superior:

Não determinado.

Ponto de inflamação:

66,5 °C (DIN 51755)

Temperatura de autoignição:

Não determinado.

Temperatura de decomposição:

Não determinado.

pH em 20 °C

3,0 - 3,5

Viscosidade:**Viscosidade cinemática**

Não determinado.

Solubilidade**água:**

Parcialmente misturável.

Coefficiente de partição $n_{\text{octanol/água}}$ (valor logarítmico)

Não determinado.

Pressão de vapor:

Não determinado.

Densidade e/ou densidade relativa**Densidade em 20 °C:**0,99 - 1,00 g/cm³**Densidade relativa**

Não determinado.

Densidade de vapor

Não determinado.

9.2 Outras informações**Aspeto:****Forma:**

Líquido

Informações importantes para a protecção da saúde e do meio ambiente, bem como para efeitos de segurança**Propriedades explosivas:**

Não determinado.

Mudança do estado:**Taxa de evaporação:**

Não determinado.

Informações relativas às classes de perigo físico**Explosivos**

não aplicável

Gases inflamáveis

não aplicável

Aerossóis

não aplicável

(continuação na página 6)

Nome comercial: **SONAX PROFILINE Removedor de Manchas de Calcário**

(continuação da página 5)

Gases comburentes	não aplicável
Gases sob pressão	não aplicável
Líquidos inflamáveis	não aplicável
Matérias sólidas inflamáveis	não aplicável
Substâncias e misturas autorreativas	não aplicável
Líquidos pirofóricos	não aplicável
Sólidos pirofóricos	não aplicável
Substâncias e misturas suscetíveis de autoaquecimento	não aplicável
Substâncias e misturas que emitem gases inflamáveis em contacto com a água	não aplicável
Líquidos comburentes	não aplicável
Sólidos comburentes	não aplicável
Peróxidos orgânicos	não aplicável
Corrosivos para os metais	não aplicável
Explosivos dessensibilizados	não aplicável

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1 Reatividade Não se conhecem reacções perigosas.

10.2 Estabilidade química Estável sob condições normais.

10.3 Possibilidade de reacções perigosas Não se conhecem reacções perigosas.

10.4 Condições a evitar

Manter afastado de fontes de ignição - não fumar.

Proteger do calor.

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

10.5 Materiais incompatíveis: agentes oxidantes fortes

10.6 Produtos de decomposição perigosos:

Monóxido de carbono

Dióxido de carbono (CO₂)

Óxidos de silício

Nitrogénio oxidado (NO_x)

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008

Toxicidade aguda Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:

CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol

por via oral	LD50	4.016 mg/kg (rat)
por via dérmica	LD50	>2.000 mg/kg (rat)
por inalação	LC0 / 6h	>7.000 ppm (rat)

CAS: 5131-66-8 3-butoxi-2-propanol

por via oral	LD50	3.300 mg/kg (rat) (OECD 401)
por via dérmica	LD50	>2.000 mg/kg (rat) (OECD 402)
por inalação	LC50 / 4h	>3,5 mg/l (rat) (OECD 403)

CAS: 71750-79-3 Siloxanos e silicone,3-[(2-aminoetil)amino]propil Me,di-Me

por via oral	LD50	>2.000 mg/kg (rat)
--------------	------	--------------------

CAS: 69011-36-5 Isotridecanol, etoxilado (>5-20EO)

por via oral	ATE	500 mg/kg (Ratte)
--------------	-----	-------------------

Corrosão/irritação cutânea Provoca irritação cutânea.

Lesões oculares graves/irritação ocular Provoca lesões oculares graves.

Sensibilização respiratória ou cutânea

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

(continuação na página 7)

Nome comercial: SONAX PROFILINE Removedor de Manchas de Calcário

(continuação da página 6)

Mutagenicidade em células germinativas

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Carcinogenicidade Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade reprodutiva Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Perigo de aspiração Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

11.2 Informações sobre outros perigos

Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Nenhum dos componentes se encontra listado.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1 Toxicidade Não constam dados ecotoxicológicos relacionados com esta mistura

Toxicidade aquática:

CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol

LC50 / 96h	>6.800 mg/l (Leuciscus idus) (DIN38412)
LC50 / 48h	23.300 mg/l (Daphnia magna)
EC50	>1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (7d)
EC50/3h	>1.000 mg/l (Bel) (OECD 209)

CAS: 5131-66-8 3-butoxi-2-propanol

LC50 / 96h	>560-1.000 mg/l (Poecilla reticulata) (OECD 203)
EC50/3h	>1.000 mg/l (Bel) (OECD 209)
EC50 / 48h	>1.000 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)
EC50 / 96 h	>1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

12.2 Persistência e degradabilidade

CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol

Biodegradation | 90-100 % (OECD 301E)

CAS: 5131-66-8 3-butoxi-2-propanol

Biodegradation | 90 % (OECD301E/92/69/EWG, C4.-B)

12.3 Potencial de bioacumulação

CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol

log Kow | ≤0,43 log Kow (25°C)

12.4 Mobilidade no solo Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

PBT: Não aplicável.

mPmB: Não aplicável.

12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Para mais informações sobre as propriedades desreguladoras endócrinas, ver a Secção 11.

12.7 Outros efeitos adversos

Outras indicações ecológicas:

Indicações gerais: Não libertar este produto para o ambiente de forma não controlada.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Resíduos perigosos classificados de acordo com o anexo III da Diretiva 2008/98/CE.

Recomendação:

Os resíduos têm de ser eliminados em conformidade com os regulamentos das autoridades locais.

(continuação na página 8)

Nome comercial: **SONAX PROFILINE Removedor de Manchas de Calcário**

(continuação da página 7)

Catálogo europeu de resíduos

- 1) Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado
- 2) Número de identificação de resíduo - Embalagens contaminadas

07 06 04*	outros solventes, líquidos de lavagem e licores-mãe orgânicos
15 01 10*	embalagens contendo ou contaminadas por resíduos de substâncias perigosas

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

14.1 Número ONU ou número de ID ADR, IMDG, IATA	não aplicável
14.2 Designação oficial de transporte da ONU ADR, IMDG, IATA	não aplicável
14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporte ADR, ADN, IMDG, IATA	Classe não aplicável
14.4 Grupo de embalagem ADR, IMDG, IATA	não aplicável
14.5 Perigos para o ambiente: Poluente das águas:	Não
14.6 Precauções especiais para o utilizador	Não aplicável.
14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI	Não aplicável.
UN "Model Regulation":	não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Disposições nacionais:

Avisos para limitação da exposição no local de trabalho:

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis a jovens.

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis para mulheres grávidas ou em período de amamentação.

15.2 Avaliação da segurança química: Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

Frases relevantes

H226 Líquido e vapor inflamáveis.

H302 Nocivo por ingestão.

H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

H315 Provoca irritação cutânea.

H318 Provoca lesões oculares graves.

H319 Provoca irritação ocular grave.

H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Corrosão/irritação cutânea Lesões oculares graves/irritação ocular	A CLASSIFICAÇÃO DA MISTURA BASEIA-SE GERALMENTE NO MÉTODO DE CÁLCULO, UTILIZANDO OS DADOS DA SUBSTÂNCIA DE ACORDO COM O DECRETO (EC) NO 1272/2008.
---	--

(continuação na página 9)

Nome comercial: SONAX PROFILINE Removedor de Manchas de Calcário

(continuação da página 8)

Abreviaturas e acrónimos:

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Liq. 3: Líquidos inflamáveis – Categoria 3

Acute Tox. 4: Toxicidade aguda – Categoria 4

Skin Corr. 1B: Corrosão/irritação cutânea – Categoria 1B

Skin Irrit. 2: Corrosão/irritação cutânea – Categoria 2

Eye Dam. 1: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 1

Eye Irrit. 2: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 2

STOT SE 3: Toxicidade para órgãos-alvo específicos (exposição única) – Categoria 3

Fontes

"Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP), 648/2004 (Det. Vo) na respetiva versão válida. Listas de limites nacionais de exposição profissional dos respetivos países, na respetiva versão válida. Regulamentos de transporte conforme ADR, RID, IMDG, IATA na respetiva versão válida."